PROGRAMA
EUSKERA

URRIA AZAROA ABENDUA 2023

gizartea eta kultura
garaikidea

AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO

Bilbao

Azaleko irudia: Bene Bergado. *Decrecer*

AURKIBIDEA

6
Hiruhileko honetan gurekin izango dira...

PROGRAMAZIOA

10

Bene Bergado
Decrecer. Erakusketa

12
Elena Aitzkoa. Artista AZkidea. *Ur aitzak*. Eskultura

13
Julia Martos. Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa
Un vestido claro clarísimo

14
Alán Carrasco
100+1. Instalazioa

15
Ulises 2.0
Erakusketa

16
Miguel A. García. eszenAZ
Eyezorros diskaren aurkezpen kontzertua

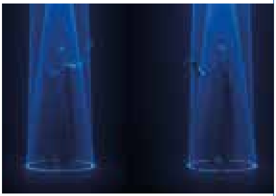
17
Verde Prato. eszenAZ
Adoretua. Kontzertua

18

Led Silhouette. eszenAZ
Los perros. Dantza

19
L'Alakran. eszenAZ
INACTUELS. Antzerkia

20



Instituto Stocos. eszenAZ
Oecumene. Dantza

21
Tripak. eszenAZ
Platea. Antzerkia

22
Cielo RasO. eszenAZ
Hâmaïkà. Dantza

24

Mangatik zinemara. japoniako zinema garaikideko zikloa. Zinemateka

26
Donostiako Zinemaldia Azkuna Zentroan. Zinema

SORKUNTZA ARTISTIKOKO PROIEKTUAK

30
Sorkuntza garaikidean laguntzeko programa

31
Dantzan Bilaka 2023

32

Culture Testbeds for Performing Arts and New Technology. ACuTe
Egonaldi berriak

34
Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa

36
Artista AZ-kideak

37
Ikertzaile AZ-kideak

37
Azkuna Zentroko Kolektibo Egoiliarra

HEZKUNTZA PROGRAMA

40
Zinema-elkarrizketak. Argiak, kamera... ekin!

40
Komikiari buruzko ezinbesteko elkarrizketak

41
Club de Lectura Fácil

41
Irakurketa Erraza

41
Hiriko Literatura

42

Erakusketara bisita-tailerra *Decrecer*

43
Zinemaldia eskolentzat

43
Mitusu, Haur eta gazteentzako antzerkia

AZ

52

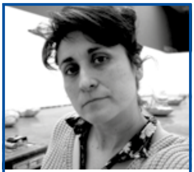
AZ argitalpenak

55
JFZ

56
Informazio orokorra

Hiruhileko honetan gurekin izango dira...

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko programazioa diziplina desberdinetako pertsonen konplizitatearen emaitza da, haiek gure proposamenak balioesten eta aberasten baitituzte, era askotako ikusleen komunitateei zuzendutako ekarpenekin. Hiruhileko honetan gure artean izango ditugun proiektuak eta pertsonak erakutsiko ditugu hemen, aurten abian jarri ditugun elkarrizketen parte direnak.

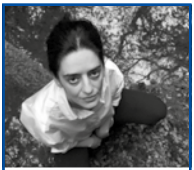


Elena Aitzkoa
Artista AZ-Kidea

Miguel A. García
Artista AZ-KideaZ

Ion Munduate
Artista AZ-Kidea

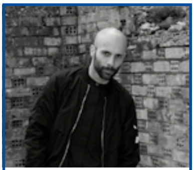
Alán Carrasco
Artista



© Lorea Alfato, 2021

Isabel de Naverán
Ikertzaile AZ-Kidea

Pablo Marte
Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa

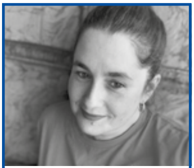


Estanis Comella
Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa

Oihana Vicente
Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa

© Eduardo D'Acosta

Julia Martos
Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa



Maia Villot
Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa

Gorka Rodriguez, Arrate Presilla, Maialen Ariz, María Arana
Urbanbat
Azkuna Zentroko Kolektibo Egoiliarra

Bene Bergado
Artista

JL Moraza
Komisarioa eta artista

Jaiotz Osa, Xabier Mujika
Osa + Mujika

Rafke Van Houplines
Dantzaria

Matxalen Bilbao
Koreografoa eta dantzaria

Verde Prato
Artista eta musikaria

Martxel Rodriguez, Jon López
Led Silhouette

Igor Calonge
Cielo RasO
Koreografoa eta dantzaria

Muriel Romero, Pablo Palacio
Instituto Stocos

Oscar Gómez Mata
L'alakran
Aktorea eta dramagilea

Juan Loriente
Aktorea

Andrea Berbois Marina Suarez, Natalia Suarez, Maite Mugerza,
Tripak

eszen//

Azkuna Zentroaren arte

Antzerkia, musika, dantza eta performancea sentitzeko beste era bat

OSA+Mujika. *Bueltaxka*
Dantza
Irailak 28, osteguna

Matxalen Bilbao. *Fugas*
Dantza
Irailak 28, osteguna

Miguel A. García. *Eyezorros*
diskaren aurkezpen kontzertua
Urriak 10, asteartea

Verde Prato. *Adoretua* diskoaren aurkezpen kontzertua
Urriak 18, asteazkena

Led Silhouette. *Los perros*
Dantza
Urriak 26, osteguna

L'Alakran. *INACTUELS*
Antzerkia
ESTREINALDIA EUSKADIN
Azaroak 9, osteguna
Azaroak 10, ostirala

Instituto Stocos
Oecumene
Dantza
Azaroak 23, osteguna

Tripak. *Platea*
Performancea
Azaroak 29, osteguna

Cielo RasO. *Hâmaïkà*
Dantza
Abenduak 14, osteguna

AZ 2023 2024

eszenikoen denboraldia

Cris Blanco
Grandissima illusione
Antzerkia
2024ko urtarrilaren 18a, osteguna

LaEnanaNaranja
Kontukantari 3
Musika eta txotxongiloak
ESTREINALDIA
2024ko urtarrilaren 20a, larunbata

Lari Produkzioak
Zaintzaren dantza
Antzerkia
ERABATEKO ESTREINALDIA
2024ko otsailaren 4a, igandea

Paul B. Preciado
Yo soy el monstruo que os habla
Hitzaldi dramatizatua
2024ko otsailaren 15a, osteguna

Gaston Core
Antes de que caiga la noche
Dantza
2024ko martxoaren 2a, larunbata

Nazario Díaz
Amanecer.Alto.Cielo
Dantza
ESTREINALDIA EUSKADIN
2024ko apirilaren 11, osteguna

Led Silhouette. *Öpus*
Dantza
ESTREINALDIA EUSKADIN
2024ko apirilaren 25a, osteguna

Pablo Viar
Confines
Antzerkia
ERABATEKO ESTREINALDIA
2024ko maiatzaren 23a, osteguna

AUDITORIO+KUBO BALTZA

#artebisualak #erakusketa

Bene Bergado

Decrecer

Komisarioa: Juan Luis Moraza

Bene Bergado eskultoreak *Decrecer* aurkezten du Erakusketa Aretoan. Site specific aktibista honetan, "urritu" infinitiboa/inperatiboa erantzun bihurtzen da, neurrigabeko hazkundearen eta baliabideen agortzearen egungo egoeraren aurrean. Bene Bergadok desazelerazio baten beharra adierazten du, mugaren kontzientziaren bidez, energia gutxi eta bizi-aldaketa ezinbestekoak izango dituen etorkizun hurbilera egokitzeko.

Juan Luis Moraza artistak komisariatutako erakusketa honen bidez, artista Bilbora itzuli da, alderdi biografiko eta ideologikoak uztartuz. Bideoaren, eskulturaren edo instalazioaren bidez formalizatuta, erakusketan *Tierra quemada* nabarmentzen da, Azkuna Zentroak erakusketa honetarako ekoitzitako pieza. 30 metroko altuera duen dorre elektriko bat da, 4 zati eginda. Ez da erortze edo suntsitzearen metafora, baizik eta dorre desmuntatu bat, biltegiratua, baztertua, habitat edo babesleku bihurtua.

Era berean, artistaren ibilbideari ia atzera begira egindako hurbilketa bat da erakusketa. Batez ere *Bateria* lana: artistaren 1990eko hamarkadako lan batzuk objektu pertsonalekin, liburuekin eta bere unibertso estetiko eta sortzaileari erreferentzia egiten dioten beste elementu batzuekin lotzen dituen apalategi industriala.

2023KO EKAINAREN 29TIK 2024KO URTARRILAREN 7RA

Erakusketa Aretoa

Sarrera doan

JARDUERAK

Sarrera gisako 45 minutuko bisita iruzkinduak erakusketara,
Ostegunero, 18:30ean.

Eskola-programa
Eskola dagoen ostegun guztietan, 11:00etatik 13:00era.

BENE BERGADO

Salamancan jaioa (1963), Bene Bergado Bilbon bizi eta hezi da. Ibilbide luzea du, eta taldeko eta banakako erakusketa ugari egin ditu. Bere obra eskultorikoa da gehienbat, baina diziplina horretako teknika konbentzionalak gainditzen ditu. Bereziki zaindutako prozesuak, formak eta materialak lantzen ditu, birtuosoak ere bai, eta, horiekin, gaur egungo bizipenen konplexutasuna aztertzen du. Haren eskulturetan, dena da aldi berean sinesgarria eta nahasgarria, susmagarria eta egiazkoa.

JUAN LUIS MORAZA

(Gasteiz, 1960). Eskultorea eta komisarioa. Bakarkako erakusketak egiten ditu eta talde-erakusketetan parte hartzen du 1980tik. Vigoko Unibertsitateko irakasle titularra da eta hainbat unibertsitatetako master eta doktoregoko programetan irakasten du. Besteak beste, honako erakusketa hauek komisariatu ditu: *Tesoro público. Economías de realidad* (ARTIUM, 2012), *El retorno de lo imaginario. Realismos entre XIX y XXI* (Reina Sofía, 2010) edo *Incógnitas. Cartografías del Arte contemporáneo en el País Vasco* (Guggenheim-Bilbao, 2007)

#artebisualak #eskultura #poesia

Elena Aitzkoa

Artista AZ-kidea

Ur Aitzak

2022-2023

Kulturen Ataria

Cisne

Permitirse la nada
sesgada
por los planos de placer
Desde el corazón del río
amar y protegerse con belleza

Elena Aitzkoak *Cisne* lana aurkezten du hiruhileko honetan, *Ur Aitzak* proiektuko bosgarren eskultura. Proiektu horretan, artista AZkide gisa lan egiten du, Zentroaren proposamenari erantzunez, «herritarrekin bat egiteko eta, nolabait, haien eraldaketa nabariaren parte aktibo izateko».

Ur Aitzak proiektua sei piezek osatzen dute, Atarian pixkanaka sortuta, ahots- eta poesia-lan bati lotuta beti. Azken pieza hau dagoeneko ikusgai dauden eta Josu Bilbaorekin lankidetzan sortu dituen *Ciénaga Estrellada, Arrebol, Luz cauce* eta *Horizonte nuca* bilduko da.

Eskultura *Horizonte nuca*. Elena Aitzkoa. Kulturen Ataria

ELENA AITZKOA

(Apodaka, 1984). Artista. Besteak beste, eskulturan, marrazketan, poesian, performancean eta zineman aritzen da. Haren sorkuntza-lanak ekosistema heterogeneo bat dira, eta inguruneko elementu fisikoak eta emozionalak eta bizi-esperientziak dituzte oinarrian. Haren azken proiektuen artean, *Lendia Song* nabarmentzen da (Azkuna Zentroa, Bilbo, 2021). Isabel de Naveránek Reina Sofía Museoan komisariatutako *Estudio III. Salir al Encuentro. Hablar al lugar* zikloan parte hartu zuen (2021).

#artxiboa #bideosaiakera #artistmovingimage

Julia Martos

Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa

Un vestido claro clarísimo

Julia Martos *Un vestido claro clarísimo* lantzen ari da hilabete hauetan, Babestu. Azkuna Zentroaren Sorkuntzari laguntzeko programako artista egoiliar gisa garatzen duen ikerketa-proiektuan.

Zinema dokumental garaikidearen, artist moving image-aren eta artxibo pertsonalarekin egindako lanaren arteko elkargunean kokatutako proiektu honen jatorria gutun, egunkari eta beste dokumentu batzuen azterketa da, «ia ezagutu ez nuen nire familiako pertsonaia batenak dira: amaren aldeko amona nuen Carmen Quirósenak», azaldu du artistak. Artxiboa «zahartzearen eta denboraren iragaitzaren inguruko obsesio baten inguruan dabil, eta xelebrekeria berezi baten bidez erakusten du: obsesio finkoa du inguratzen duten emakumeen itxura fisikoarekiko».

IRAILAREN 28TIK URRIAREN 8RA

Materialen eta lan-prozesuaren erakusketa

BAT Espazioa. Lantegia 2

JULIA MARTOS

(Kordoba, 1989) artista bisuala eta programatzailea da. Ikus-entzunezko azken lanetan, autobiografia eta historia pertsonala erabili ditu, errealitate sozial zabalagoen input bideratzaile gisa.

#zinema #instalazioa

Alán Carrasco

100+1

Alán Carrasco artista bisual eta ikertzaileak "*Le due differenti fasi della tensione*" pieza aurkeztuko du Mediateka Galerian, 2021ean Erromako Espainiako Akademian izan zuen egonaldian ekoitzia.

100+1 izenburuak Pier Paolo Pasolini (1922- 1975) zinemagilearen jaiotzaren mendeurrenaren oroitzapenari egiten dio erreferentzia. Instalazioa neoizko errotulu bat da, *“Le due differenti fasi della tensione”* (Tentsioaren bi fase desberdinak) osatzen duena, hau da, zuzendari italiarren “idazki kortsarioen” zati bat, idazlearen Olivetti Lettera 22 makinaren tipografiarekin.

Pieza itzalita egoten da egun osoan, 16:37tik 10:25era bitarteko tartean izan ezik: aipatutako atentatuen orduak, hurrenez hurren. Ekintza zital horiek argitu nahi dituen keinu poetiko txiki bat eginez, esaldi kezkagarriak gogora ekarriko digu, egun-argi gutxiago duten orduetan, “strategia della tensione” batez ere ekintza politikoa izan zela.

URRIAREN 15ERA ARTE

Galeria Mediateka

Sarrera dohainik

Alán Carrasco. *100 + 1*

ALÁN CARRASCO

Artista bisuala eta ikertzailea da. Gaur egun, doktoretzako ikerketa egiten ari da Bartzelonako Unibertsitateko Artearen Historia eta Teorian doktorego-programan eta Brandenburgoko Unibertsitate Teknikoko Arkitekturaren Historia programan. Lan horretan, ikonoklastia eta memoria kolektiboa kontzeptuak aztertzen ditu, 1919an zapuztutako Spartakusaufstand greba orokorretik 1989an Berlingo Harresia erori zen arte izandako gertaera soziopolitikoetatik abiatuta.

#artebisualak #erakusketa

Ulises 2.0

Ulises 2.0 k erakusketan jasotako lanak (2008) eta Zubietxe elkarteak eta Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaok batera argitaratutako *Ulises 2.0* katalogo-liburua aurkezten ditu. Bertan, 13 herrialdetan jaio eta 25 hiritan bizi diren pertsonek parte hartu zuten, leku desberdinetatik abiatutako bidaia zail horri buruzko elkarrizketak osatzeko.

Ilustrazioek prozesu osoa jorratzen dute: beren herrialdea uzteko erabakia hartzen denetik, harrerako gizartean integratu arte; eta bere aniztasun osoan erakusten dute, migratzera bultzatzen duten arrazoiei, migratzailearen profilari, genero-berezitasunei eta bidaiaren faseetan dauden arazoei dagokienez.

Ilustratzaile profesional batek egin du migratzaileek egindako lan bakoitzaren bertsioa, besteak beste, Paco Roca, Manuel Bartual, Raquel Alzate, Sonia Pulido, Lola Lorente, Javier de Isusi eta antzeko beste profesional batzuek.

Hala, *Ulises 2.0*-k aukera ematen digu egiaztatzeko itxuraz oso bizitza desberdina duten bi artista elkar ulertzeko gai direla, batez ere, bi pertsona direlako.

2023KO URRIAREN 26TIK 2024KO URTARRILAREN 28RA

Galeria Mediateka

Sarrera dohainik

#artebiziak #eszenAZ #SOINUA

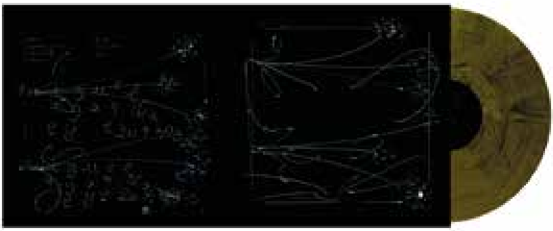
Miguel A. García

Eyezorros diskaren aurkezpen kontzertua

Eyezorros-ek Miguel A. Garcíak Azkuna Zentroko artista AZkide gisa sortutako soinu-ekoizpen guztiaren aukeraketa bat aurkezten du. Biniloan jasotako "urrezko disko" bat. Soinu-artistak *Comclapompos. Usar el flujo como un cauce* proiektua garatu du azken bi urteetan. Inguruko sinergiak bereganatzen dituen musika-konposizioko lan honek egituraren era askotako aukeretan sakontzen du. Oso esperimentala den eta elektroakustikatik hurbilago dagoen ikusmolde batetik abiatuta, Miguel. A Garcíaren musika tolestu eta hedatzen da, ahotsa, dantza, beste lengoaia batzuk eta beste sentipen batzuk jasotzeko, formaren deskonposizioa malguki gisa arakatuz. «Soinua da bitartekoa, eta niretzat jatorria da, baina ez amaiera: bitarteko horretatik abiatzen diren musikari eta artistekin lan egitearekin batera, nahi nuke beste diziplina batzuetara zabaldu, baina beti modu organikoan», azaldu du artistak.

Diskoa hainbat artistarekin elkarlanean sortu da: Elena Aitzkoa (Azkuna Zentroko artista AZkidea), Luis André, Fernando Carvalho, Ilia Belorukov, Alba Burgos, Ferran Fages, Garazi eta Mikel Gorostiaga, Garazi Navas, Alex Reviriego, Ibon RG, Matías Riquelme, Marta Sainz, Beatriz Setien, Fernando Ulzion, Mikel Vega eta Natalia Vegas.

Eyezorros Azkuna Zentroak ekoitzitako lehen biniloa da, eta haren bidez zentroaren sorkuntza artistikoaren euskarri diren formatuak zabaltzen dira. LPa salgai dago dendAZen, Azkuna Zentroaren saltokian, eta dendaz.azkunazentroa.eus helbidean.



URRIAK 10, ASTEARTEA

19:00

Auditorioa

Prezioa: kontsultatu webgunean eta AZ Infon

xedh.org

@miguel_a_garcia

FITXA ARTISTIKOA ETA TEKNIKOA

Egilea: Miguel A. García

Azalen diseinua / binilo-gailetak: Raúl Dominguez

Ekoizlea: Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao

Masterizazioa eta nahasketa gehigarriak: Juan Carlos Blancas

eszen//AZ

Azkuna Zentroko arte eszenikoen denboraldia 2023-2024

#artebiziak #eszenAZ #MUSIKA

Verde Prato

Adoretua diskoa aurkezteko kontzertua

Verde Pratok bere azken albuma aurkeztuko du, *Adoretua* izenekoa, kemena eta ausardia esan nahi duen adore hitzean oinarritua. Hori sentitzen baitu konposizioari, agertokiari, biluztasunari eta bere burua ireki, erakutsi eta abesteko ausardiari bakarrik aurre egiten dionak, asmoen adierazpen gisa.

Adoretuak argia du, Verde Pratoren kantek aurretik izan ez duten moduko argia. Hau ere bilakaera bat da, boleroak edo popak baino kutsu tragikoagoa duena. Libre baina intimista hegan egiteko bere aurreko proposamenek kohesionatzen zuten kontzeptualtasuna alde batera uzten du, esperientzia pertsonalak bilduz eta gai unibertsalak adieraziz, hala nola maitasuna, erotismoa, desengainua, familia, haurtzaroa eta munduarekiko topaketa, bakardadea, ametsak...

Adoretua artista paregabe honen eboluzioaren berrespena da, ñabardura ezezagunez eta kolore ustekabez betetako zerurantz igotzen jarraitzen baitu.

URRIAK 18, ASTEAZKENA

19:00

Auditorioa

Prezioa: kontsultatu webgunean eta AZ Infon

60'

@verdeprat0

@VerdePrato

Bandcamp: Verde Prato - Adoretua

FITXA ARTISTIKOA

Verde Prato: Ana Arsuaga

Ekoizlea: Jon Aguirrezabalaga

Argazkilaria: Maria Muriedas

Diseinua: Sahatsa Jauregi

Disko-etxea: PlanBrecords

eszen//AZ

Azkuna Zentroko arte eszenikoen denboraldia 2023-2024

#artebiziak #eszenAZ #DANTZA

Led Silhouette

Los perros

Garaiko seme-alabak izaki, aro digitalean jaiotakoak egoera ezegonkor eta nahasi batean bizi dira, eta gizatasuna galtzeko eta bakartzeko prozesu bati aurre egin behar diote (eta aurre egin behar diegu). Horretarako, badirudi irtenbiderik arrakastatsuena blindatze indibiduala dela, identitate bereizi bat edo marka pertsonal bat sortzea.

Led Silhouette-ren konpainiaren azken sorkuntza eszenikoak duen proposamena errepikapenaren trantzetik irudien segidarekiko lilurara doa. Atzokotik lapurtu, eta biharrera jaulkitako irudiak, oraingoak eta iraganarekin lokaztuak, plastika garaikidetik forma atabiko lurtarreraino, garaien eta lengoaien etengabeko gurutzaketan. Martxel Rodriguez eta Jon Lópezek hiru belaunaldiren arteko elkarrizketa irudikatzen dute, Carmina S. Belda idazle eta antzerkigilearen testuen proiekzioarekin lagunduta, eta Oier Zuñiga aktorearen offeko ahotsarekin eta Cristobal Saavedraren musikarekin batera.

Led Silhouette. *Los perros*

URRIAK 26, OSTEGUNA

19:00

Kubo Baltza

Prezioa: kontsultatu webgunean eta AZ Infon

50’

ledsilhouette.com

@led_silhouette

FITXA ARTISTIKOA

Proiektuaren zuzendaria: Led Silhouette
Ideia eta zuzendaritza artistikoa: Marcos Morau
Laguntza koreografikoa: Marina Rodriguez
Antzezleak: Jon López eta Martxel Rodriguez
Testua: Carmina S. Belda
Itzulpena: Gaizka Sarasola eta Mattane Rodriguez
Offeko ahotsa: Oier Zuñiga
Lankideak: Nafarroako Gobernuko Kultura Departamentuaren DNA programaren eta Fundación Caja Navarra - Fundación "La Caixa"ren INNOVA Cultural-aren laguntzarekin. Lesakako Udala
Ikuskizun hau euskal antzokien sareko 2023ko dantza-zirkuituaren parte da.

eszen//AZ

Azkuna Zentroko arte eszenikoen denboraldia 2023-2024

#artebiziak #eszenAZ #ANTZERKIA

L'Alakran

INACTUELS

Gaur egun, gero eta zailagoa da konfiantza izatea. Zalantza egiten dugu ikusten eta entzuten dugunaz. Ezin gara ziur egon zuk eta biok gauza bera ikusiko dugunik. Ikusgai denak errealitatearen irudi bat ematen digu benetan? Zerbait ikusten dugu, baina ez dakigu benetan zer den.

MAKERS, Oscar Gómez Mata – Compagnie l'Alakran-ek artista AZkide gisa garatutako azken sorkuntza, Juan Loriente aktorearekin izandako konplizitate artistikoaren emaitza da. Hori da, berriz, *INACTUELS*en sormen-bultzadaren oinarria. Pailazo metafisikoen bikote honek jarraitzen du sentiberatasunaren azpian sentiberatasuna bilatzen. Oraingoan materia bizigabea dago hor, frogatu gabeko egia batzuk guri erakusteko. Oraingoan, Sandra Cuestaren laguntza artistikoa izango dute. 2020an, Soniak *Lo adherente y el fuego* soinuzko esku-hartzea egin zuen Azkuna Zentroan.

INACTUELS Grütli – Genevako (Suitza) arte bizien ekoizpen- eta hedapen-zentroaren, *INACTUELS*en eta Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaoren koprodukzioa da.

AZAROAK 9, OSTEGUNA ETA AZAROAK 10, OSTIRALA

ESTREINALDIA EUSKADIN

19:00

Auditorioa

Prezioa: kontsultatu webgunean eta AZ Infon

50'

FITXA ARTISTIKOA

Sorkuntza eta zuzendaritza: Oscar Gómez Mata
Antzezleak: Juan Loriente eta Oscar Gómez Mata
Lankidetza artistikoa: Sandra Cuesta
Argia eta zuzendaritza teknikoa: Leo Garcia
Eszenografia: Vanessa Ferreira Vicente
Koprodukzioa: Le Grütli – Centre de production et de diffusion des arts vivants – Geneva, le Théâtre populaire romand – Centre neuchâtelois des Arts vivants – La Chaux-de-Fonds, l'Arsenic – Centre d'art scénique contemporain – Lausanne eta Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao (Bilboko gizarte eta kultura garaikidearen zentroa)

eszen//AZ

Azkuna Zentroko arte eszenikoen denboraldia 2023-2024

#artebiziak #eszenAZ #tecnologia #musika #DANTZA

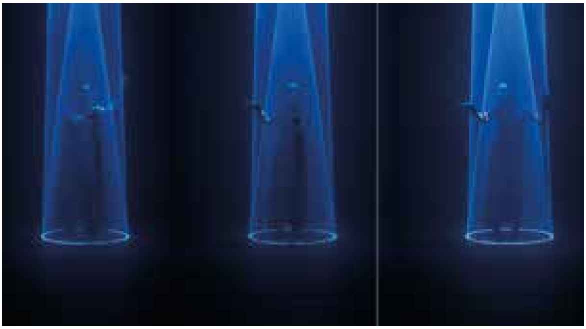
Instituto Stocos

Oecumene

Oecumene Alexandriako kosmopoli idealetik datorren termino bat da: osotasun gisa habitatutako mundu bat, gizon eta emakume libreen gizatasun zibilizatuaren jabetza komuna. Hiru dimentsioko soinu-diseinu murgiltzailea duen eta dantzari batentzako sortua den dantza honetan garatutako kontzeptua. Obra honetan, dantzariak planetako leku askotatik iritsitako fonemez osatutako soinuzko itsaso batean nabigatzen du.

Oecumene lan transdiziplinarra da, goi-teknologia uztartzen baitu dantzarekin, konposizio elektroakustikoarekin eta bisual interaktiboekin. Munduaren esperimentazio sentsoriala proposatzen du gorputzaren bidez, eta hausnarketa egiten du gizabanakoak munduan duen lekuari buruz, teknologiaren bidez zentzumenak hedatuta dituela, bere jatorri geografikoaren mugetatik eta jatorrizko identitate kulturaletik haratago. Adimen artifiziala, biologia, matematika eta psikologia esperimentala dantzatzea posible den erakusgarri.

Azkuna Zentroak Instituto Stocos-aren lana aurkezten du Dantzaldian, La Fundición-en Nazioarteko Dantza Jaialdian.



2023 XXIV·EDIZIOA DANTZALDIA La FuNdicIOn BILBAO

AZAROAK 23, OSTEGUNA

19:00

Kubo Baltza

Prezioa: kontsultatu webgunean eta AZ Infon

40’

stocos.com/

@institutostocos

FITXA ARTISTIKOA

Kontzepzioa eta ideia: Pablo Palacio eta Muriel Romero
Koreografia: Muriel Romero
Musika: Pablo Palacio
Antzezleak: Muriel Romero
Softwarea eta teknologia interaktiboa: Pablo Palacio eta Daniel Bisig
Argiak: Maxi Gilbert
Ekoizpena: Instituto Stocos
Laguntzak: Europar Batasuna (H2020), Madrilgo Erkidegoa, Beirut Citern, Festival Ellas Crean, Festival Piksel, XLR Studio, Infomus-Casa Paganini- Universitá de Genova (Italia) eta Institute for Computer Music and Sound Technology of Zurich (Suitza).

eszen//AZ

Azkuna Zentroko arte eszenikoen denboraldia 2023-2024

#artebiziak #eszenAZ #antzerkia #PERFORMANCEA

Tripak

Platea

Platea Tripak euskal konpainiaren hirugarren ekoizpena da. Heriotzaren eta bizitzaren artean gertatzen denari buruzko hausnarketa existentziala, umorerako eta absurdorako tartea ere baduena. Obran, umoreak eta absurdoak zeharkatzen dituzte minaren eta urraduraren irudiak; kantu polifonikoek eta akordeoiaren eta biolinaren soinuek —klasikotik esperimentalera joz— ikuspegi poetiko eta abstraktuak biltzen dituzte. Pieza asmo estetiko sakon baten emaitza da, narratiba konbentzionala gainditzen du, eta bitarteko bat da publikoa barreetatik eta malkoetara eramateko.

Publikoak bidaian laguntzen die mundu horretara iristen diren pertsonaiei. Egoera emozional arketipikoenen gainetik, gizakiaren alderdi ez hain nabarmenak erakusten dituzte. Arbuiatua izateko beldurra, desobedientzia, manipulatzeko saiakerak, barregarri geratzeko sentsazioa edo adierazteko ezintasuna dira obra ehuntzen duten distirak.

AZAROAK 29, OSTEGUNA

19:00

Auditorioa

Prezioa: kontsultatu webgunean eta AZ Infon

70'

tripakkolektiboa.wixsite.com/website

@tripak.k

FITXA ARTISTIKOA

Ideia, testuak, eszenaratzea eta eszenografia: Natalia Suárez, Marina Suárez, Andrea Berbois eta Maite Muguerza
Antzezleak: Natalia Suárez, Marina Suárez, Andrea Berbois, Maite Muguerza eta Garazi Navas
Kanpoko begirada: Mayi Martiarena
Musika: Andrea Berbois eta Garazi Navas
Testuak: Tripak
Babesleak: DINAMOA, Eremuak, S'ALA espazio per artist*, Bulegoa z/b, AZALA, GaraiOn, Arropaineko Arragua, BARATZA Aretoa, Tabakalera, L'Animal a L'esquena.

eszen//AZ

Azkuna Zentroko arte eszenikoen denboraldia 2023-2024

Cielo RasO

Hâmaïkà

2023 XXIV·EDIZIOA DANTZALDIA La FuNdicIOn BILBAO

Igor Calonge koreografo eta dantzariaren Cielo RasO konpainiaren urteurrena ospatzen du *Hâmaïkàk*. Areto-pieza honek 11 urteko sormen-ibilbidea nabarmentzen eta hausten du, malgua da, eta desberdintasuna, generoa eta askatasuna balioesten ditu. Lan koreografikoa indartsua da, baina hizkuntzak begirada aditua behar du, eta hori zuri esker bakarrik gerta daiteke.

Hâmaïkàk fikzioa eta errealitatea ukitzen ditu, ez oso modu serioan, begiratzera bultzatuz. Fikzioa eta errealitatea nahasten direnean, magia agertzen da. Magiak trikimailua du, eta trikimailua, oro har, ez da erakutsi nahi izaten, erakustean ilusioa hiltzen baita. Baina ilusioa soilik hiltzen da irudimena desagertzen denean.

Azkuna Zentroak Cielo RasOren lana aurkeztuko du Dantzaldian, La Fundiciónen Nazioarteko Dantza Jaialdian.

ABENDUAK 14, OSTEGUNA

19:00

Auditorioa

Prezioa: kontsultatu webgunean eta AZ Infon

56’

ciacieloraso.com

@ciacieloraso

FITXA ARTISTIKOA

Koreografia eta zuzendaritza: Igor Calonge

Antzezleak: Ainhoa Usandizaga, David Candela, Emma Riba, Joan Ferré

Zuzendaritzako laguntzailea: Gabriel F.

Argiteriaren diseinua: Sergio García

Jantziak: Amaia Elorza

Eszenografia: Igor Calonge

Argazkia: Dani Blanco

Diruz lagunduta: Eusko Jaurlaritza

Lankideak: Dantzagunea eta Donostia Kultura Egia K.E.

eszen//AZ

Azkuna Zentroko arte eszenikoen denboraldia 2023-2024

AZKUNA ZENTROA, ZINEMAREN LEKUA BILBON

Golem Alhondiga zinemak
Zinemarekiko konpromisoa urte osoan

Film Sozialak
Zinema Ikusezinaren Nazioarteko Jaialdia

2023ko urriaren 19tik 26ra

Zinemakumeak gara!
Emakumeek zuzendutako zinema erakustaldia

2023ko urriaren 16tik 31ra

Zinebi
Bilboko Dokumentalen eta Film Laburren Nazioarteko Jaialdia

2023ko azaroaren 10etik 17ra

Zinexit
Zinema eta Giza Eskubideen Erakustaldia

2023ko azaroaren 24tik 26ra

#zinemateka #zinema #MANGA

Mangatik zinemara. japoniako zinema garaikideko zikloa

Azkuna Zentroko Zinematekak Japoniako zinema garaikidearen monografiko batekin amaituko du urtea. Fundación Japón Madridekin elkarlanean hautatutako bederatzi filmek elkarrizketa bat proposatzen dute manga-sorkuntzaren eta animazio-zinemaren artean. Herrialde honetako ikus-entzunezkoen aberastasuna ezagutzeko zikloa, hala Japonian, nola haren mugetatik kanpo, ikusleen eta kritikarien arreta erakarri duten zinemagileen lanaren bidez.

Besteak beste, Katsuhiro Otomo, zuzendari, gidoilari eta mangaka; Ayumu Watanabe, Doraemonen film gehienak zuzentzeagatik ezaguna; eta Kenji Iwasawa, Annie sarietarako izendatua bere lehen film luzearekin. Era berean, nabarmentzekoak dira zinemagile berrien lanak: Mari Okada, gaur egungo artistarik emankorrenetako bat; Haruka Fujita, film luzeen eta telesailen zuzendaria; Naoko Yamada, anime zinemaren zuzendaririk onenetariko bat; eta Atsuko Ishizuka, duela 20 urtetik Madhouse animazio-estudioari lotua.

Laguntzailea: JAPAN FOUNDATION MADRID

Babeslea: ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA

URRIAREN 17TIK AZAROAREN 30ERA ARTE

Asteartea eta osteguna
Golem Alhóndiga Zinemak
5€ / 4€AZ Txartelarekin
Asteartea, +65 urte: 3,5 €
(leihatilan bakarrik salgai)
Sarrerak: Golem Alhóndiga Zinemetako txarteldegian eta golem.es helbidean.

URRIAK 17, ASTEARTEA

17:30 Zikloaren aurkezpena Fundación Japón Madrid-ekin batera
17:40 Proiekzioa: Akira (1988)
20:00 Ardoa

INFORMAZIOA

Film guztiak jatorrizko bertsioan proiektatuko dira, gaztelaniaz azpititulatuak (JBGA).

Zikloko eskuliburua AZ Infon hartu, azkunazentroa.eus-en deskarga ezazu edo eskatu mezu elektroniko bat bidalita info@azkunazentroa.eus helbidera, eta harremanetan jarriko gara zurekin.

PROGRAMA

Urriak 17, asteartea I 17:30
Urriak 19, osteguna I 19:30

Akira (1988)
124´ I JBGA I Animazioa
Z: Katsuhiro Ôtomo

Urriak 24, asteartea I 17:30
Urriak 26, osteguna I 20:00

Kono sekai no katasumi ni (2016)
128´ I JBGA I Animazioa
Z: Sunao Katabuchi

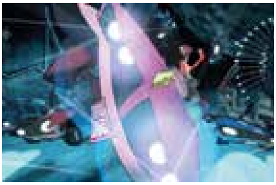
Urriak 24, asteartea I 20:00
Urriak 26, osteguna I 17:30

Kaijû no kodomo (2019)
110´ I JBGA I Animazioa
Z: Ayumu Watanabe

Azaroak 7, asteartea I 17:30
Azaroak 9, osteguna I 20:00

Maquia (2018)
115´ I JBGA I Animazioa
Z: Mari Okada

Azaroak 7, asteartea I 20:00
Azaroak 9, osteguna I 17:30



Maindo Gêmu (2004)
103´ I JBGA I Animazioa
Z: Masaaki Yuasa

Azaroak 21, asteartea I 17:30
Azaroak 23, osteguna I 19:30

Koe no Katachi (2016)
130´ I JBGA I Animazioa
Z: Naoko Yamada

Azaroak 21, asteartea I 20:00
Azaroak 23, osteguna I 17:30

On-Gaku (2020)
71´ I JBGA I Animazioa
Z: Iwaisawa Kenji

Azaroak 28, asteartea I 17:30
Azaroak 30, osteguna I 20:00

Blue Thermal (2022)
103´ I JBGA I Animazioa
Z: Haruka Fujita

Azaroak 28, asteartea I 20:00
Azaroak 30, osteguna I 17:30

Nôgêmu Nôraifu Zero (2017)
110´ I JBGA I Animazioa
Z: Atsuko Ishizuka

LABURDURAK
Z: Zuzendaria

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
www.sansebastianfestival.com
SSIFF
2023
Iraila
Septiembre
22/30
71
rtve
EUSKADI

#zinema

Donostiako Zinemaldia Azkuna Zentroan

Azkuna Zentroak, Donostiako Zinemaldiarekin lankidetzan, 72. zenbakiko azken edizioan estreinatutako filmen sorta aurkeztuko du.

Bilboko Zinemaldiaren zikloa astebetez izango da. Haur eta familiei zuzendutako saioak izango ditu asteburuan goizez, haurrentzat eta familientzat pentsatuak.

PROGRAMA

Urriak 2, astelehena

18:00 Presentación y proyección
Un amor (2023)
129´ I JB I Z: Isabel Coixet I
Sail Ofiziala

Urriak 3, asteartea

19:00
Xiao Yao You / Carefree Days (2023)
120´ I JBGA I Z: Liang Ming I
New Directors

Urriak 4, asteazkena

19:00
Io capitano (2023)
120´ I JBGA I Z: Matteo Garrone I
Perlak

Urriak 5, osteguna

19:00
Perfect days (2023)
123´ I JBGA I Z: Wim Wenders I
Perlak

Urriak 6, ostirala

19:00
Anatomie d'une chute (2023)
150´ I JBGA I Z: Justine Triet I
Perlak

Urriak 7, larunbata

18:00
Un Silence (2023)
100´ I JBGA I Z: Joachim Lafosse I
Sail Ofiziala

20:00
Un métier sérieux (2023)
111´ I JBGA I Z: Thomas Lilti
Sail Ofiziala - Emanaldi Bereziak
Lehiaketatik kanpo

Urriak 8, igandea

18:00
La memoria infinita (2023)
84´ I JBGA I Z: Maite Alberdi I
Perlak

20:00
Puan (2023)
109' I JBGA I Z: María Alché eta Benjamín Naishtat I Proyecta 22

URRIAREN 2TIK URRIAREN 8RA ARTE

Auditorioa
5€ / 4€ AZ Txartelarekin
Sarrerak: Golem Alhóndiga Zinemako txarteldegian eta golem.es

71 | SSIFF Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián International Film Festival

HAUR ETA FAMILIENTZAKO PROGRAMA

Urriak 4, asteazkena

10:30 Ikastetxeak
Superheroien familia (2022)
76´ I Z: Rasmus A. Sivertsen

Urriak 5, osteguna

10:30 Ikastetxeak
Ilargirantz (2022)
85' I Z: Ali Samadi Ahadi

Urriak 7, larunbata

12:00
Superheroien familia (2022)
76´ I B Eus I Z: Rasmus A. Sivertsen

Urriak 8, igandea

12:00
Ilargirantz (2022)
85' I B Eus I Z: Ali Samadi Ahadi

LABURDURAK:
Z: Zuzendaria
JB: Jatorriko bertsioa
JBGA: Jatorrizko bertsioa gaztelaniaz azpititulatua

SORKUNTZA ARTISTIKOKO PROIEKTUAK

Sorkuntza garaikidean laguntzeko programa

Azkuna Zentroak Gizarte eta Kultura Garaikidearen Zentro gisa duen misioaren barruan dago sorkuntzan laguntzea. 2019-2023 Programa Proiektuaren bidez, laguntza, konplizitatea eta elkarrekiko ekarpena dira prozesu artistikoen sustapenaren ardatzak.

Urtero esparru honetan garatzen diren proiektuak, 20 lan baino gehiago, diziplina anitzekoak dira eta programazioari lotutako daude: dantza, antzerkia, zinema, komikia, musika, letrak. Gainera, alderdi publiko bat dute beti, dela egindako lanaren bidez, dela sormen-prozesuen bidez. Artisten, ikertzaileen, kolektiboen eta publikoen komunitateen arteko topaketa horiek egonaldian zehar egiten dira, baina, batez ere, Ate Irekien Jardunaldiaren esparruan. Hurbileko sormen-ehuna nazioarteko kultura-ingurune homologagarriekin lotzea ere sustatzen da, trukeak, harremanak eta lankidetza iraunkorrak eta elkarrekikoak bilatuz.

Batez ere ibilbide ertaineko artistei zuzendua, Sorkuntzan Laguntzeko Programak emaitzan eta prozesuan jartzen du arreta. Horretarako, zentroak espazio dinamiko bat izan nahi du, proba eta erroreko saiakuntzak eta ariketak egiteko baldintza egokiekin, beste denbora batzuekin, sorkuntzak behar dituen denborekin, hain zuzen.

Sorkuntza artistikoa espazio guztietan gertatzen da, baita erakusketa-aretoan edo Mediatekan ere. Hala ere, Lantegia. Ideien laborategia da sormenaren eta esperimentazioaren erreferentziazko espazioa Azkuna Zentroan. Bi solairuko eraikin bat da, eta ikerketarako, ezagutzarako eta praktika artistikorako zortzi laborategi, erakusketa-espazio bat eta eszenaratze garaikiderako agertoki espezifiko bat ditu. Lanerako habitat bat da, esperimentazio-tailer bat, eta harreman mota desberdinak ezartzen dira trukea, prozesuak eta sorkuntza artistiko garaikidea errazteko. Bai eta leku ireki bat ere, sarbide librekoa, zentroan bizi den komunitatearen lana ezagutzera hurbildu nahi duten publikoen komunitate guztientzat.

Azken lau urteetan egonaldi berriak aktibatu dira esperimentaziorako, hausnarketarako eta ezagutza partekaturako gune gisa. Gaur egun, Azkuna Zentroak sorkuntzan laguntzeko zazpi programa bultzatzen ditu, eta, horien bitartez, aurten eta datorren urtean, ia hogeita hamar proiektu aktibatuko dira:

· Azkuna Zentroko Kolektibo Egoiliarrak

· Ikertzaile AZ Kideak

· Artista AZ Kideak

· Lanean. Laguntasuna prozesuetan

· Nazioarteko egonaldi gurutzatuak: Dantza, praktika artistikoak, komikia

· Babestu. Sorkuntzan Laguntzeko Programa

ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko Egonaldi Artistikoen Programak Etxepare Institutuaren laguntza du.

Sabadell Fundación

Banco Sabadell Fundazioak Babestu. Sorkuntzari laguntzeko programa sustatzen du, artea eta kultura bultzatzeko eta zabaltzeko duen programaren barruan.

urbegi

Azkuna Zentroko Kolektibo Egoilarren programak Urbegiren laguntza du

Dantzan Bilaka 2023

Urrian, Dantzan Bilaka 2023 programaren esparruan garatutako zazpi proiektuen lan-prozesuak aurkeztuko dira Azkuna Zentroan. Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailak bultzatzen duen laguntza- eta sorkuntza koreografiko- programa da, Dantzan Bilakako komisio artistikoak koordinatuta, ADDE Euskal Herriko Dantzaren Profesionalen Elkartearekin elkarlanean

Programarekin lankidetzan, eta Azkuna Zentroak sorkuntzari laguntzeko duen estrategiarekin bat etorriz, jardunaldi hauetan, sorkuntza koreografikoko prozesuen ikaskuntza, ikerketa eta garapenerako gune honetan aurten egin diren lanak aurkeztu, eta publikoarekin partekatuko dira.

URRIAK 6, 7, 8

PROGRAMA

AURKEZPENAK

Sarrera dohainik lekua bete arte

Urriak 6, ostirala

19:00 Natalia García Muro
El Espacio de los Límites
24' | Lantegia 1

20:00 Eire Larrea Alonso ***Neskalatorio***
30' | Kubo Baltza

Urriak 7, larunbata

16:30 Izarne Oyarzabal ***ENSAYO DE FORMA***
40' | Lab 2. Lantegia 2

17:30 Ander Fernández ***ni neure gorputza izanez naiz / yo soy siendo mi cuerpo***
30' | Kubo Baltza

18:30 Dácil Wijkström ***AE***
20' | Lab 2. Lantegia 2

Urriak, 8, igandea

16:30 dpvillanueva eta Oihana Altube
las bailarinas
20' | Lab 2. Lantegia 2

17:30 Ane Zapirain Gorostegi ***Agortu***
20' | Kulturen Ataria

TAILERRA

Informazioa eta izen-emateak: addedantza.org

Urriak 6, ostirala. 16:30 - 18:30
Urriak 7, larunbata. 11:00 - 13.30
Urriak, 8, igandea. 11:00 - 12:30

Carolina Campos ***Prácticas de co-acompañamiento*** | Iparraguirre Aretoa

Culture Testbeds for Performing Arts and New Technology. ACuTe

Egonaldi berriak

Azkuna Zentroa ACuTe. Culture Testbeds for Performing Arts and New Technology-ren partnerra da, eta, hilabete hauetan, berrikuntza eta teknologia arte eszenikoetan aplikatzen dituen proiektu europar honen esparruan aktibatu diren lehen bi egonaldien egoitza izan da.

Maiatzaren 30etik ekainaren 3ra bitartean egindako Prototipoak Forma Artistiko Berrien Nazioarteko Biurtekoarekin bat eginez, dramaturgia, eszenografia eta teknologia berrien arloko bertako, nazioko eta nazioarteko profesionalak bildu ziren zentroan. Topaketa horretan, teknika digitala eszenara aplikatzeari buruzko esperientziak partekatu zituzten, soinutik, arte bisualetatik, gorputzetik, hitzetik eta ingeniaritzatik abiatuta.

Irailean ACuTeren bigarren egonaldia izan da. Kasu honetan, Craiovako (Errumania) National Theatre Marin Sorescu-ren talde bat aritu da *Reconstituirea* proiektu eszenikoa sortzen. Bilboko egonaldian, Catinca Drăgănescuk, Ciprian Făcăeruk, Sabin Şerban-ek eta Dan Făcăer-ek diziplina anitzeko ekoizpen eszeniko honen prototipoa landu dute, antzerkia, zinema eta errealitate birtuala, zuzeneko artistak eta geruza askotako mediaturgia gamifikatua barne hartuta.

Reconstituireak egiaren eta fikzioaren arteko mugak aztertzen ditu "birsortzeko" prozesuaren barruan. «Ahalegin bat da pertzepzioak egungo gizartean errealitatearen bertsio subjektibo askoren sorreran nola eragiten duen ulertzeko. Bertsio horiek kritika soziala eta sortzen ari diren hedabideen teknologiak erabiltzen dituzte», azaldu du konpainiak.

Ikerketa-prozesu interaktibo horren bidez, teknologia zaharren eta berrien arteko elkargunean dauden esperientzia- eta arte-adierazpenak aztertzen dira. Proiektuak teknika erabiltzen du esperientzia

Reconstituirea

interaktiboak errazteko elementu gisa, eta izpi katodikoen hodiak dituen telebista baten funtzionaltasuna lotzen du gorputz osoaren jarraipena egiteko azken belaunaldiko errealitate birtualeko sistema batekin.

Azkuna Zentroaren ekoizpen berria

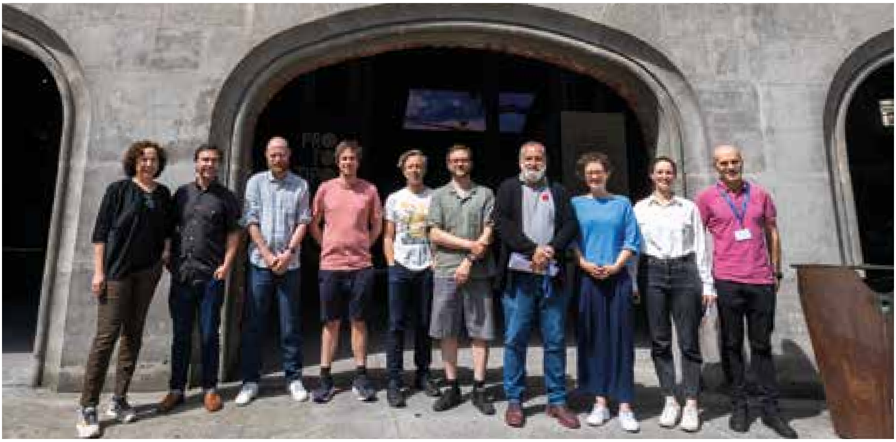
Bestetik, urteko azken hiruhilekoan, Azkuna Zentroak Europako programa horren barruan ekoitzitako pieza eszeniko esperimentalaren sorkuntza aktibatuko da, eta Prototipoak 2025 Zentroaren Forma Artistiko Berrien Nazioarteko Biurtekoaren esparruan estreinatuko da.

Ziomara Hormaetxe koreografoak zuzendu eta interpretatzen du ekoizpen berri hau, hainbat arlotan aditua den eta diziplina asko —hala nola storytelling-a, sortzen ari diren teknologiak eta koreografia— lantzen dituen talde batekin lankidetzan. Proiektuaren helburua da berritzea istorioak eszenatokian kontatzeko eta ekoizteko modua, eta publikoak elkarreragiteko eta haiekin konprometitzeko modua.

Berrikuntza sorkuntza eszenikoan

ACuTe Europako partzuergo bat da, eta erreferentziako 14 kultura-zentro, unibertsitate eta arte sortzaileetako erakunde ditu. Azkuna Zentroarekin batera, horien artean daude Ars Electronica eta European Theatre Convention, Europako antzoki publikoen erakunderik handiena, duela gutxi antzerkirako estrategia digital bat ikertzera bideratutako Europako lehen think tanka sortu duena.

Aliantza hau aukera ederra da sorkuntza eszeniko garaikidea testatzeko, ikertzeko eta berritzeko. Teknologia digitala eta baterako sorkuntzako metodologiak integratzen dituen diziplinarteko ikuspegi batekin, "kultura-proben banku" bat sortuko da, prototipo ukigarriak probatzeko eta eratzeko arte eszeniko eta dramaturgia berrien ekoizpenetan, diseinu eszenikoan eta publikoaren parte-hartzean.


Prototipoak 2023

Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa - 2023

Babestu Sorkuntzari Laguntzeko Programaren deialdian hautatutako artistak lanean ari dira dagoeneko beren proiektuak sortzeko prozesuetan, Lantegia Ideien Laborategian.

Oihana Vicente

REEL CINEMA_filming movies randomly

Oihana Vicente (Bilbo, 1984). Artista eta aktorea. Orain arte antzerkian, performancean eta eskultura-instalazioan lan egin izan du.

15 eta 18 urte bitarteko gazteekin egindako ***REEL CINEMA_filming movies randomly*** jolas-tailerrean, artistak eta parte-hartzaileek ikus-entzunezko piezak deseraiki dituzte, berriz ekoizteko, «fikzio- eta ekoizpen-mailan bizitzeko ahalegina eginez, eta, horrela, lan multi-level bat sortu dute». Prozesuan ikus-entzunezkoen etapa eta tresna tradizionalak aztertu dituzte, baita sare sozialek gaur egun proposatzen dituzten egiturak, baliabideak eta formatuak ere.

#ikus-entzunezkoak #bideo-artea #newmedia

Pablo Marte

Violencia Fantasía

Pablo Marte (Cádiz, 1975) artista, idazlea eta ikertzailea da. Bere lana idazketan eta horrek mugimenduan dagoen irudiarekin duen harremanean hasten da, muntaiaren bidez eta irudia espazializatzeko moduak ikertzen.

Pablo Martek Deseo Real deitzen duen trama afektiboa du ardatz, zeinaren ikerketa-ildoetako bat ***Violencia Fantasía***. Honek, desioaren eta indarkeriaren arteko harremana aztertzen du edertasunaren eraikuntzan. «Zehazki, indarkeriak gure munduan egokitzeko dituen modu sotil batzuk aztertzen ditu, edertutako irudikapenetatik fantasiaraino hedatuak, bere buruaren irudi ezin hobea sortzearekin obsesionatuta dagoen gizartean».

#ikus-entzunezkoak #performancea #narratibaberriak

Julia Martos

Un vestido claro clarísimo

Julia Martos (Córdoba, 1989) artista bisuala eta programatzailea da. Ikus-entzunezko azken lanetan autobiografia eta historia pertsonala erabili ditu errealitate sozial zabalagoen input bideratzaile gisa.

Un vestido claro clarísimo zinema dokumental garaikidearen, artistaren filmaren eta artxibo pertsonalarekin egindako lanaren arteko elkargunean kokatzen da. Proiektu honen abiapuntua artistaren amonaren gutunen, egunkarien eta beste dokumentu batzuen artxiboa da, «eztabaida-gune gisa funtzionatzen baitu, bere ahalmen narratologikoak eta garaiko genero-irudikapen naturalizatuak deseraikitzeko gaitasuna zalantzan jartzeko».

#artxiboa #bideo-saiakera #artistmovingimage

Maia Villot

AMA ~~preludio~~

Maia Villot de Diego (Sevilla, 1977) artista, komisario eta liburu-saltzailea diziplina anitzetik ari da lanean, arreta-mota bat sortzeko ideiaren inguruan, kontenplazioarekin, entzutearekin eta irudiei beren kabuz hitz egiteko denbora ematearekin zerikusia duena.

AMA ~~preludio~~ ehen hurbilketa bat da dominatrixaren figurara, femme fatal-ari lotutako beste estereotipo femenino baten gisa. Oraingo honetan, irudi bati eutsi nahi zaio, hainbat irudi dituen keinu bati. «Zerbait dago eskegirik, mugituz, kulunkatuz, inarrosiz, zintzilik, inguratuz, jiratuz, laztanduz, ukituz eta astinduz. Zerbait zabaltzen, hedatzen, luzatzen, harilkatzen, korapilatzen, lotzen, estutzen, eusten, tenkatzen, besarkatzen, babesten, inposatzen, mintzen, berotzen eta gorritzen. Zerbait da hasten, hasten, hasten eta noizbait amaitzen».

#gorputza #ahotsa #eskultura #performancea

Estanis Comella

SXT (Source by Transkription) – AP7: VEIL

Estanis Comella (Lleida, 1985) Artista. Antolaketa-sistema eta displays hedatuen bidez lan egiten du, praktikatik sortzen diren gertaerak irudiarekin, trazu analogikoarekin, soinuarekin edo eskulturarekin lotzeko.

SXT (Source by Transkription) sistema narratiboan, idazketak eta musika-ekoizpenak bat egiten dute, geruza zulatu eta gainjarri gisa. AP7:VEIL bariazio espezifikoan hainbat denbora- eta materialtasun-blokek bat egiten dute zeharka lainoaren ideiarekin. «Zuzenekoak, argitalpenak eta espazioak berak aukera ematen dute prozesuen arteko lotura horiek sortzeko, baita etengabeko beharra ere zabaltasuna sortzeko, lana gidatzen duten harremanen bidez».

#narratibaberriak #gorputza #ahotsa

Artista AZ-kideak

Sorkuntzari laguntzeko programa, lengoaia garaikideei buruzko inspirazio-iturri diren lanak egiten dituzten artistei laguntzen diena.

Elena Aitzkoa

Ur aitzak

Elena Aitzkoa (Apodaka 1984) diziplina anitzeko artista da. Bere praktikak eskultura, marrazketa, poesia eta performancea batzen ditu. Haren sorkuntza-lanak ekosistema heterogeneo bat dira, eta ingurune gutxi-asko hurbileko elementu fisikoak eta emozionalak eta bizi-esperientziak dituzte oinarrian.

#eskultura #poesia

Miguel A. García

Comclapompos. Usar el flujo como un cauce

Miguel A. García (aka Xedh) ektroakustikoa hartzen ditu. Gailu elektronikoen hondakinetatik lortutako sonoritateak erabiltzen ditu esperientzia intimo, murgiltzaile eta bizi baten bila.

#musikaesperimentala #inprobisazioa

Ion Munduate

Rosa de los vientos (Haize-arrosa)

Ion Munduate (Donostia, 1969) Calvorekin batera, 1994an lankidetza artistikoa hasi zuen, eta hainbat lan sortu zituzten. Aldi berean, *Mugatxoan* sortu zuten 1998an (Gure Artea 2015 saria), ikerkuntzan eta sorkuntzan oinarritutako prestakuntza-proiektua. Bere performance eta bideoak Europako hainbat espaziotan aurkeztu dira.

#dantza #ikerketa

Ikertzaile AZ-kidea

Egungo sorkuntzaren inguruko analisia eta ekoizpena bultzatu eta sustatzeko programa, komunitate artistikoen, publikoen eta beste profesional batzuen arteko trukea errazten duena.

Isabel de Naverán

La ola en la mente (Uhina gogoan)

Isabel de Naverán *La ola en la mente* ikerketa lana garatzen ari da. Arreta berezia jarriz gorputzaren pertzepzioan, zentzumenen lokailua den aldetik, proiektuak idazketa bat entseatu nahi du, aldi berean entzuteko gailu eta ikerketa-metodologia dena.

#gorputza #idazketa

Azkuna Zentroko Kolektibo Egoiliarra

Hurbileko kolektiboei zuzendutako bi urteko akonpainamendu programa, lengoaia artistiko eta kultura garaikidea lantzen dutenak, hainbat forma eta begiradetatik.

Urbanbat

Behatokia

Hiri-berroneratze Urbanbat bulegoak *Behatokia* programa garatzen du, hiria ikuspegi transdiziplinar batetik behatzeko hiri-ikerketarako laborategia.

#gizartea #SituationRoom

HEZKUNTZA PROGRAMA

#hezkuntza #bitartekotza #literatura #komikia #zinema

Zinema-elkarrizketak. Argiak, kamera... ekin!

Asteartea, urriak 31
Federico Fellini. *La Dolce Vita*

Asteartea, azaroak 14
Katsuhiro Otomo. *Akira*
Mangatik zinemara. Japoniako zinema garaikidea
Zinematekako zikloarekin lotuta
Informazio gehiago: 24. orrialdea

Asteartea, abenduak 12
Martin Scorsese. *La Edad de la Inocencia*

HELDUAK

ASTEARTEA: URRIAK 31, AZAROAK 14, ABENDUAK 12

18:30-19:30
Mediateka BBK: TK101 / TK201

Komikiari buruzko ezinbesteko elkarrizketak

Asteazkena, urriak 25
Antonio Altarriba, *Kim. El arte de volar*

Asteazkena, azaroak 15
Katsuhiro Otomo. Akira
Mangatik zinemara. Japoniako zinema garaikidea
Zinematekako zikloarekin lotuta
Informazio gehiago: 24. orrialdea

Asteazkena, azaroak 22
David B. *Epiléptico: la ascensión del gran mal*

HELDUAK

ASTEAZKENA: URRIAK 25, AZAROAK 15, AZAROAK 22

18:30-19:30
Mediateka BBK: TK202

#bitartekotza #literatura #komikia #zinema

Club de Lectura Fácil

Gaztelania

Asteartea, urriak 3, 10, 17, 24, 31

El gran Gatsby

HELDUAK

ASTEARTEA: URRIAK 3, 10, 17, 24, 31

17:00-18:00
Mediateka BBK: TK101 y 201

Irakurketa Erraza

Euskera

Asteartea, urriak 24 eta 31
Osteguna, azaroak 7, 14, 21 eta 28

Cira Crespo. *Euskal Herriko 40 emakume. Egon ginen, izan ginen*

HELDUAK

ASTEARTEA: URRIAK 24 ETA 31
OSTEGUNA: AZAROAK 7, 14, 21 ETA 28

17:00-18:00
Mediateka BBK: TK101 / TK201 / TK202

Hiriko Literatura

Osteguna, urriak 5
Orhan Pamuk. *Estambul*

Osteguna, azaroak 2
Yashunari Kawabata. *Kioto*
Mangatik zinemara. Japoniako zinema garaikidea
Zinematekako zikloarekin lotuta
Informazio gehiago: 24. orrialdea

Osteguna, azaroak 23
Anónima. *Una mujer en Berlín*

HELDUAK

OSTEGUNA: URRIAK 5, AZAROAK 2 ETA 23

18:30-19:45
Mediateka BBK: TK201

#hezkuntza #bitartekotza #ikus-entzunezkoak #tailerra #jasangarritasuna

Bisita-tailerra *Decrecer* erakusketara

Urritu erakusketan, Bene Bergado eskultoreak hausnartzen du nola bizi daitekeen hobeto gutxiagorekin, nola jabetu etengabeko hazkundea ezinezkoa dela planeta mugatu batean.

Tailer-bisita honetan, analisi bat proposatzen da, gure kontsumo-ekintzak harremanetan jartzeko lehengaiaren jatorriarekin, produktu bihurtzeko tokiarekin eta, batez ere, hondakin-lekuekin. Mapa kolektibo bat sortuko dugu eta gainean seinalatuko dugu nondik datozen daramatzagun jantziak eta objektuak.

Hori bistaratzea lagungarri izango zaigu iruzkintzeko ehungintzako ekoizpen-moduak eta ekipamendu elektronikoa sortzeko behar diren mineralen jatorria; baita beste zabortegi global batzuk mapatzeko ere. Sistemaren konexioak eta konplexutasunak bistaratuko ditugu, horien funtzionamendua ulertzea funtsezkoa baita sistema alternatiboak diseinatzeko eta irtenbideak bilatzeko.

ESKOLA

ESKOLA-EGUNAK DIREN OSTEGUN GUZTIAK, 2023KO IRAILA ETA ABENDUA BITARTEAN

11:00-13:00

Ikastetxeekin itundua

#bitartekotza #zinema #antzerkia

Zinemaldia ikasleentzat

Azkuna Zentroko Zinemaldia programak, Donostiako Nazioarteko Zinemaldiarekin lankidetzan garatutakoak, haurrentzako film-sorta bat biltzen du, eta ikastetxeekin hitzartutako saioak ere baditu.

PROGRAMA

Urriak 4, asteazkena | 10:30
Superheroien familia (2022)
Z: Rasmus A. Sivertsen
G: Kamilla Krogsveen.
76' | Norvegia

Urriak 5, osteguna | 10:30
Ilargirantz (2022)
Z: Ali Samadi Ahadi
G: Ali Samadi Ahadi, Arne Nolting, Gerdt von idazlearen liburutik abiatuta Bassewitz | 85'

ESKOLA

AZTEAZKENA, URRIAK 4
OSTEGUNA, URRIAK 5

10:30
Ikastetxeekin itundua

LABURDURAK
Z: Zuzendaria | G: Gidoia

Mitusu, haur eta gazteentzako antzerkia

Azaroan, berriz ekingo zaio ikastetxeetako publikoa arte eszenikoekin elkartzeari, Mitusuk eta Azkuna Zentroak egindako proiektuaren bidez. Programak hiru antzerki-proposamen eta ikastetxeekin hitzartutako sei emanaldi ditu.

Azaroak 21, asteartea
9:45 eta 11:30
Esna. Marie de Jongh

Azaroak 22, asteazkena
9:45 eta 11:30
Baltasar jaunaren animaliak
Teloncillo

Azaroak 23, osteguna
9:45 eta 11:30
104. Haurra. Yarleku

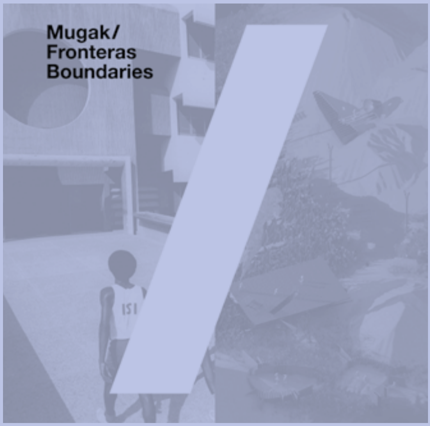
ESKOLA

AZAROA: ASTEARTEA 21, ASTEAZKENA 22 ETA OSTEGUNA 23

9:45
11:30
Ikastetxeekin itundua

AZ

SHOP
DENDAZ. THIS IS
BASQUE DESIGN
INFO
SHOP
DENDAZ. THIS IS
BASQUE DESIGN



Mugak/

Euskadiko Nazioarteko
Arkitektura Bienala

bienalmugak.eus

AZTEAZKENA, AZAROAK 22

18:30 - 20:30
Arkitekturari buruzko jardunaldia
Beatriz Colominarekin

Mugak/
Fronteras
Boundaries

Film Sozialak

Zinema Ikusezinaren Nazioarteko Jaialdi

kcd-ongd.org/cine-invisible

2023KO URRIAREN 19TIK 26RA

Zinemakumeak gara!

Emakumeek zuzendutako
zinema erakustaldia

zinemakumeak.com

2023KO URRIAREN 16TIK 31RA

ZG! ZINEMAKUMEAK GARA!
MUESTRA DE CINE DIRIGIDO POR MUJERES

Zinebi

Bilboko Dokumentalen eta Film Laburren
Nazioarteko Jaialdiak

zinebi.eus

2023KO AZAROAREN 10ETIK 17RA

ZINE BI

Zinexit

Giza Eskubideen Zinema Erakustaldia

zinexit.net

2023KO AZAROAREN 24TIK 26RA

Zinexit

Babestu. Sorkuntzari Laguntzeko Programa

Urbanbat. *Behatokia 5*

2023-2024

ERAKUSKETAK

2023KO EKAINAREN 29TIK 2024KO URTARRILAREN 7RA

Bene Bergado

Decrecer

Komisarioa: Juan Luis Moraza

ERAKUSKETA ARTEOA

2024KO OTSAILAREN 8TIK MAIATZAREN 26RA

Christa Sommerer & Laurent Mignonneau

The Artwork As A Living System

ERAKUSKETA ARTEOA

GUTUNZURIA BILBAO

LETREN
NAZIOARTEKO JAIALDIA

FESTIVAL
INTERNACIONAL DE LAS LETRAS

INTERNATIONAL
LITERATURE FESTIVAL

2024

OTSAILAREN 27TIK
MARTXOAREN 2RA

gutunzuria.azkunazentroa.eus

dendAZ. This is Basque Design

AZKUNA ZENTROAREN SALTOKIA

Diseinua

Ilustrazioa

Argitalpenak

Moda eta osagarriak

Dekorazioa

Upategia

Tokiko artista eta kolektiboenak:
Abana Bilbao, Aerre Design, Ailanto, Amakuyi, Ane Pikaza, Angélica Barco, ANTI Liburudenda, BaRock, Cookplay, Dots., Elena Ciordia, Fournier, From the Basque Country, H05_BILBAO, Higi Vandis, Josune Urrutia, Katxi Kolthing, Kiribiltxo, KreativeArt, Malús Arbide, Mario Gaztelu, MRLaspiur, Nerea Gómez, Palo Palú, Susana Blasco, The Real Studio, Tytti Thusberg, Yolanda Sánchez, Zioru, Ziriak.

Online saltokia:

dendaz.azkunazentroa.eus

Hurrengo This is Basque Design Merkatua:

2023ko azaroak 24, 25 eta 26

AZ argitalpenak

Azkuna Zentroaren argitalpenek praktika artistiko garaikidea jasotzen dute, ezagutu eta zabaltzeko

LP Biniloa

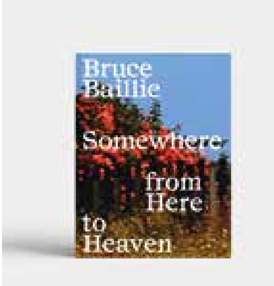
Eyezorros

Miguel A. García

A aldea: 1. posb01 yunman-04:40 / 2. oceanusbf 07:58 / 3. prism 05:58

B aldea: 4. yonyo hiru 10:42 / 5. guuu-08:02

22€



Liburu-Erakusketaren katalogoa

Somewhere from here to heaven

Eus. / Gas. / Ing.

Orrialdeak: 112

24,5 × 32 cm

33€

Koadernoak

Metakoadernoak. Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoren sorkuntza-koadernoak

Eus. / Gas. / Ing.

5€

Erakusketaren katalogoa

Una voz para Erauso.
Epílogo para un tiempo trans

Cabello/Carceller

Eus. / Gas. / Ing.

Orrialdeak: 316

24€

Fanzine

Consejo de sabias

Sra Polaroiska

Eus. / Gas.

Orrialdeak: 70

16 x 16 cm

14€

Liburu-objektua

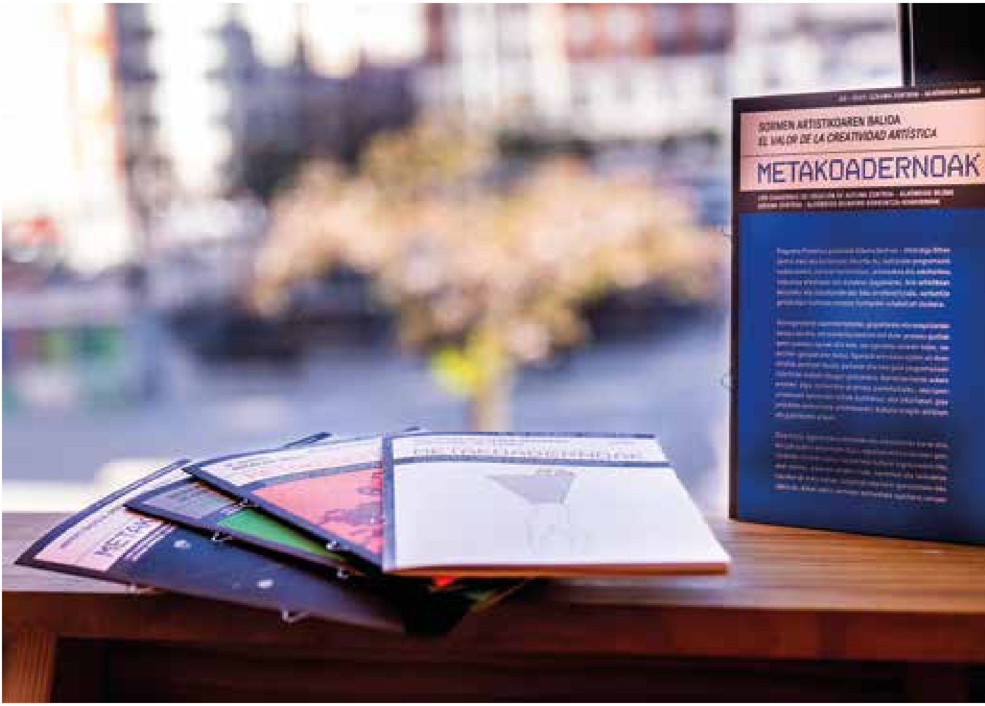
Catálogo de derivas

Oscar Gómez Mata -Artista AZ-kidea - eta Esperanza López

Eus. / Gas. - Ing. / Fra.

20 orrialdeko liburutxo bat, 12 diptiko, 11 txartel eta gutun-azal eta hiru zabaltzeko-orri, guztiak diseinu-kutxa batean

25€



Ezagutu gure azken argitalpenak dendAZ, Azkuna Zentroaren Saltokian eta dendaz.azkunazentroa.eus

Kontsultatu artxiboAZ,

Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaoren Artxibo Digitala

TAILER BERRIAK
JARDUERA FISIKOKO ZENTROAN

2023. URRIA-AZAROA-ABENDUA

HIPOPRESIBOAK
Urriak 9 > 18
Astelehen eta asteazkenetan:
18:00-19:00

PRANAYAMA: ARNASTEN IKASI
Urriak 28 > Abenduak 2
Larunbatetan: 12:15- 13:30

OSASUNAREN NUTRIZIOA
Azaroak 3 > 24
Ostiraletan: 12:30 -13:30

CALISTENIA GAZTE
Azaroak 3 > 24
Ostiraletan: 19:00 - 20:00

GRABITATEA 0 (HASIERA)
Azaroak 6 > 29
Astelehen eta asteazkenetan:
18:00-19:00

ERORIKOAK PREBENITZEA (+60)
Abenduak 12 > 21
Astearte eta ostegunetan 12:30 - 13:30

GAZTE PROGRAMA BERRIA

12 eta 15 urte arteko gazteei zuzendutako programa.

Kirol-eskaintza esklusibo handiagoa zuretzat:

Gimnasiora gainbegiratuta sartzea: astelehenetik ostiralera, 17:00etatik 19:00etara

Lur eta uretan zuzendutako jarduerak:
-gAZte entrenamendu funtzionala
-gAZte HIIT
-gAZte Dantzazum
-UrgAZte
-gAZte kardio-hegalak

Informazio gehiago izateko eta izen emateko:
Jarduera Fisikoko Zentroko informazio-mahaia

INFORMAZIO OROKORRA

ZENTROAREN ORDUTEGIA

Egunero 9:00etatik 21:00etara.
Kontsultatu ordutegi bereziak webgunean

BISITA GIDATUAK

eraikina

Bisita gidatuak eraikinetik

Ordubeteko ibilbidea Alhóndigatik, eraikinaren historia, eraldaketa eta egungo proiektua ezagutzeko.

Partikularrak

· Asteartea eta asteazkena, 17:30 (euskara), 18:30 (gaztelania).

· Sarrera dohainik, AZ Infon, 944 014 014 telefonora deituta edo info@azkunazentroa.eus helbidean izena eman ondoren.

Taldeka

· Eguna eta ordua adostuz, gutxienez 72 ordu lehenago, AZ Infon, 944 014 014 telefonoan edo info@azkunazentroa.eus helbide elektronikoaren bidez.

· Prezioak:
Euskaraz edo gaztelaniaz: 60 € taldeentzat.
Ingelesa edo frantsesa: 70 € taldeentzat.
Elkarte eta ikastetxeentzat (aldez aurretik kontsultatu).

erakusketak

Erakusketarako bisitak

· Ordu erdiko sarrera-ibilbideak, erakusketak testuinguruan kokatzeko:

Bene Bergado. *Decrecer*

Erakusketa Aretoa

Ostegunero, 18:30etan (euskaraz edo gaztelaniaz, eskaeraren arabera)

Sarrera dohainik, AZ Infon, 944 014 014 telefonora deituta edo info@azkunazentroa.eus helbidean izena eman ondoreen.

AZ TXARTELA

AZ Txartelak aukera ematen dizu kultura, gizarte eta ariketa fisikoko jarduerak biltzen dituen eskaintza zabalaz gozatzeko gure zentroan. Zentroko Txartelarekin, jarduera guztien inguruko informazioa jasoko duzu aldizka, eta deskontu eta abantaila interesgarriak lortuko dituzu. Txartela emateak eta behar denean berritzeak 3 euroko kostua du.

Gogoan izan AZ txartela pertsonala eta besterenezina dela. Zurekin ekarri behar duzu beti, AZ Infon sarrerak erosterakoan deskontuak izateko.

DESKONTUAK ETA PREZIO BEREZIAK

Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaok kultura-aniztasun irisgarria sustatzen du pertsona guztientzat, eta, besteak beste, tarifa murriztuak ditu, % 25 inguruko deskontuekin hainbat publiko-komunitaterentzat:

· 65 urtetik gorako pertsonak
· 30 urtetik beherako pertsonak
· % 33tik gorako desgaitasuna duten pertsonak
· Gurpil-aulkian dauden pertsonak eta laguntzailea
· Profesionalak
· Ikasleak
· 8 pertsonatik gorako taldeak
· AZ txartela duen publikoa

GOLEM ALHÓNDIGA ZINEMAK

Informazioa eguneratua kontsulta ezazu **golem.es** webgunean.

YANDIOLA, THE BOAR, HOLA BAR

Informazioa eguneratua kontsulta ezazu **yandiola.com** webgunean.

IRISGARRITASUNA

Azkuna Zentroa errespetuzko gunea da, irekia eta guztientzat irisgarria.

Espazioa eta programazioa etengabe hobetzeko lan egiten dugu, publiko-komunitate guztiek esperientzia gogobetezkoa izan dezaten, sorkuntza-prozesuetan parte hartu ahal izan dezaten eta kultura baldintza berdinetan probatu, partekatu eta gozatu ahal izan dezaten. Xehetasun bereziren bat kontsultatu nahi baduzu, zatoz AzInfora, Atarian dagoen informazio-gunera.

Azkuna Zentroak Irisgarritasun Unibertsaleko AENOR ziurtagiria du, UNE 170001-1 arauaren arabera.

AENOR
ACCESIBILIDAD UNIVERSAL
UNE 170001-1

Kontsultatu zentroaren irisgarritasun-neurriak gure webgunean: azkunazentroa.eus

HARPIDETU ZAITEZ
GURE NEWSLETTER-ERA
AZKUNAZENTROA.EUS
HELBIDEAN

HILEKO PROGRAMAZIOA
AUDIOZ

Audio formatuan deskarga dezakezu:
soundcloud.com/azkuna-zentroa

KONTSULTATU PROGRAMAZIOA
HEMEN: AZKUNAZENTROA.EUS

JAR ZAITEZ HARREMANETAN AZ-REKIN

944 014 014
info@azkunazentroa.eus

Lege gordailua BI 01482-2018
© 2023. Centro Azkuna de Sociedad y Cultura Contemporánea S.A.

Bilbao

gizartea eta kultura garaikidea

azkunazentroa.eus

AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO